

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE	Anforderungen an Technikzentralen Platzbedarf für Installationsschächte Requirements for technical equipment rooms Space for service shafts	VDI 2050 Blatt 1.1 / Part 1.1 Ausg. deutsch/englisch Issue German/English
--	--	---

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweise	4
3 Begriffe	4
4 Installationsschächte – Anforderungen und Bemessungen	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Dimensionierung des Schachtquerschnitts	7
4.3 Hinweise zu Schachtbelegungen	11
4.4 Anforderungen an den Brandschutz	12
4.5 Sicherheitstechnische Anlagen	13
4.6 Schachtbelegungen	13
5 Installationsschächte – Varianten	15
5.1 Installationsschacht Typ A	16
5.2 Installationsschacht Typ B	18
5.3 Installationsschacht Typ C	18
5.4 Anbindung von Luftröhren an Technik- und raumluftechnische Zentralen	22
5.5 Anbindung von Schächten an Technik- und raumluftechnische Zentralen	22
6 Betrieb und Instandhaltung	24
7 Installationsschächte – Anordnungen	24
Anhang A Anwendungsbeispiel für die überschlägige Ermittlung des Bruttoplatzbedarfs	28
Anhang B Beispiele für den Außendurchmesser von Leitungen	32
Schrifttum	34

Contents	Page
Preliminary note	2
Introduction	2
1 Scope	3
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Service shafts – requirements and dimensions	5
4.1 General	5
4.2 Dimensioning of shaft cross-section	7
4.3 Guidance on shaft configurations	11
4.4 Fire protection requirements	12
4.5 Safety systems	13
4.6 Shaft configurations	13
5 Service shafts – variants	15
5.1 Service shafts Type A	16
5.2 Service shafts Type B	18
5.3 Service shafts Type C	18
5.4 Connection of air ducts to technical equipment rooms and rooms for central ventilation and air-conditioning equipment	22
5.5 Connection of shafts to technical equipment rooms and rooms for central ventilation and air-conditioning equipment	22
6 Operation and maintenance	24
7 Service shafts – arrangements	24
Annex A Application example of approximate determination of the gross floor area requirement	28
Annex B Examples of pipe outside diameters	32
Bibliography	34